

Componentes MLD-UDC

(incluidos en el volumen de entrega):

- ① UDC-yy00-S2
- ② Transceptor o emisor MLD 500
- ③ Receptor MLD 500 o espejo deflector MLD-M00a
- ④ MS-UDC/UMC-S2
- ⑤ Anclaje de fijación W-FA/S
Soporte de sujeción BT-P40
Plantilla de perforación

Los cables de conexión para MLD 500 de longitud adecuada (interfaz de máquina) deben pedirse por separado.

OBSERVACIÓN:

Siga detenidamente todas las indicaciones sobre el sensor de seguridad en el manual de funcionamiento original en el CD-ROM adjunto.

Pasos de montaje:

1. Fijar las columnas en el suelo
2. Alinear las columnas
3. Alinear y poner en marcha el MLD 500
4. Insertar placa de protección (opcional)
5. *Lista de comprobación – Procesar antes de la primera puesta en marcha* (véase el manual de funcionamiento original del sensor de seguridad)

Herramientas necesarias:

- Kit de llaves Allen
- Kit de llaves hexagonal
- Nivel de burbuja de aire
- Perforadora de percusión con taladro de hormigón de 10 mm
- Martillo

Componentes do MLD-UDC

(incluídos entre o material fornecido):

- ① UDC-yy00-S2
- ② Transceptor ou emissor MLD 500
- ③ Receptor MLD 500 ou espelho defletor MLD-M00a
- ④ MS-UDC/UMC-S2
- ⑤ Chumbador de ancoragem W-FA/S
Suporte tipo grampo BT-P40
Gabarito de perfuração

Os cabos de conexão para MLD 500 no comprimento adequado (interface de máquina) devem ser encomendados separadamente!

NOTA:

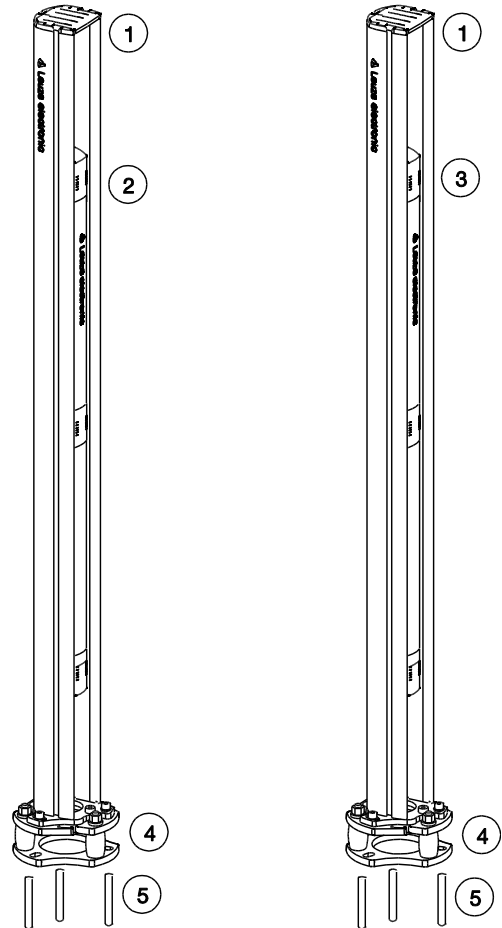
Siga com grande cuidado todas as indicações sobre o sensor de segurança que se encontram no manual de instruções original incluída no CD-ROM que acompanha o produto.

Etapas de montagem:

1. Fixar as colunas no chão
2. Alinhar as colunas
3. Alinhar e comissionar o MLD 500
4. Inserir disco de proteção (opcional)
5. *Preencher a lista de verificação antes da primeira colocação em funcionamento* (veja o manual de instruções original do sensor de segurança)

Ferramentas necessárias:

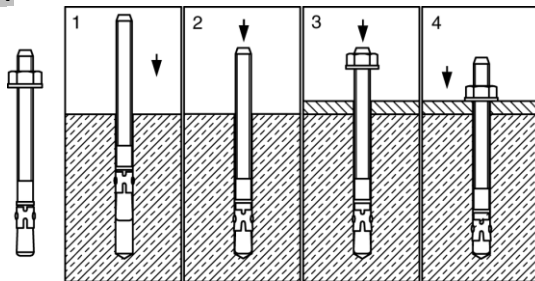
- Conjunto de chaves Allen
- Conjunto de chaves inglesas
- Nível de bolha de ar
- Furadeira de impacto com broca para concreto de 10 mm
- Martelo



MLD520-RT3-UDC1300-S2

MLD-M003-UDC-1300-S2

Step 1



Pasos de trabajo:

1. Fijar las columnas en el suelo

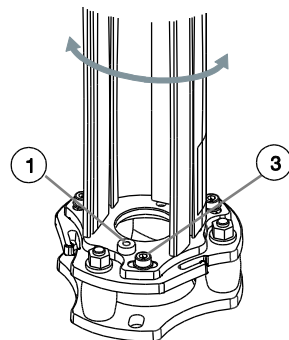
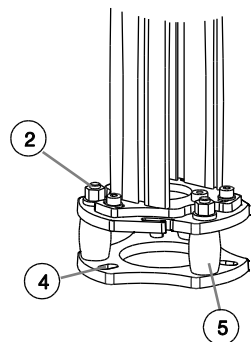
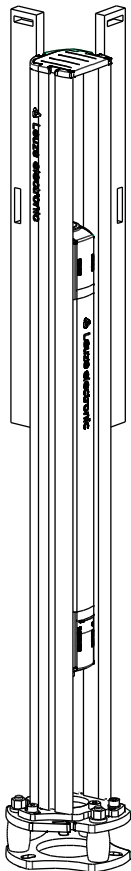
- ↗ Determine el punto central de fijación de la columna con ayuda de la placa de base y márquelo en el suelo.
- ↗ Coloque la plantilla de perforación sobre el punto central, alinéela y marque los orificios.
- ↗ Perfore los orificios de fijación según las instrucciones e inserte los anclajes de suelo.
- ↗ Coloque las columnas y apriételas.

Passos de trabalho:

1. Fixar as colunas no chão

- ↗ Determine o ponto central de fixação para as colunas com base na placa de chão e marque as posições no solo.
- ↗ Assente o gabarito para perfuração no centro, alinhe-o e marque os orifícios.
- ↗ Perfure esses pontos de acordo com as instruções e introduza os chumbadores no piso.
- ↗ Assente as colunas e fixe-as.

Step 2



2. Alinear las columnas

- ↗ Ajuste la columna aproximadamente con el nivel de burbuja (1).
- ↗ Ajuste en vertical la columna a través de los tornillos de ajuste (2) con ayuda del nivel de burbuja.
- ↗ Suelte los tornillos Allen (3) y ajuste la columna en sentido axial.

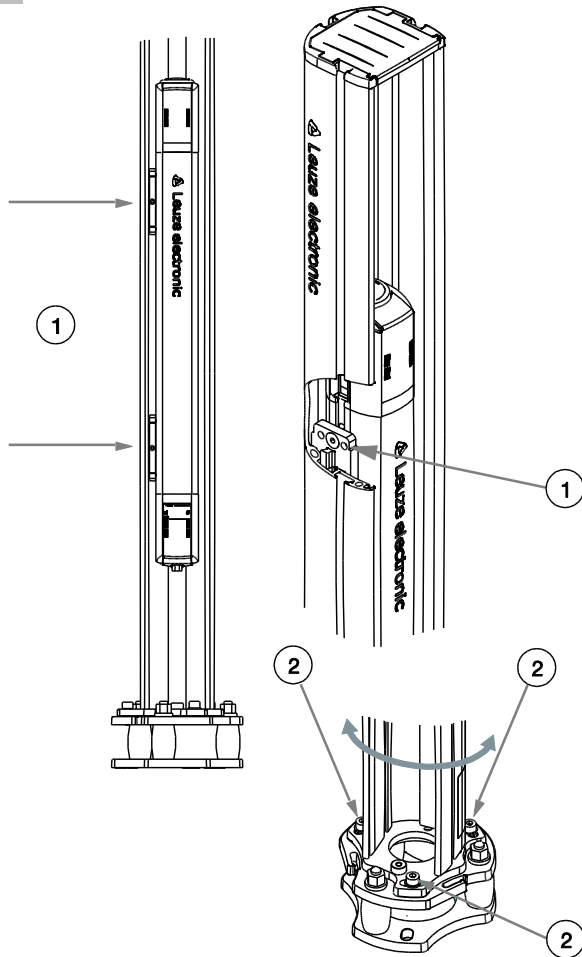
2. Alinhar as colunas

- ↗ Ajuste aproximadamente as colunas com a ajuda do nível de bolha de ar (1).
- ↗ Ajuste as colunas na vertical com os parafusos de ajuste (2), usando o nível de bolha de ar.
- ↗ Desaperte os parafusos de sextavado interno (3) e ajuste a coluna axialmente.

- ① Nivel de burbuja
- ② Tornillos de ajuste
- ③ Tornillos Allen
- ④ Orificios para anclajes de suelo, Ø 10 mm
- ⑤ Elemento amortiguador de plástico con autoretorno a la posición inicial

- ① Nível de bolha de ar
- ② Parafusos de ajuste
- ③ Parafusos de sextavado
- ④ Orifícios para chumbadores, Ø 10 mm
- ⑤ Elemento de mola em plástico com retorno automático

Step 3



3. Alinear y poner en marcha el MLD 500

- ↪ Establezca la conexión eléctrica. Conecte para ello el cable de conexión (interfaz de máquina) con el sensor de seguridad y conéctelo a los componentes de control de la máquina como se describe en el manual de funcionamiento original.
- ↪ Conecte el sensor de seguridad.
- ↪ Ajuste la altura del sensor de seguridad (emisor y receptor). Al soltar los tornillos Allen (1) los equipos se pueden desplazar ligeramente en la ranura.
- ↪ Ajuste la orientación axial del sensor de seguridad (emisor y receptor). Al soltar los tornillos Allen (2) se puede girar ligeramente la columna completa con el equipo montado.

Opción:

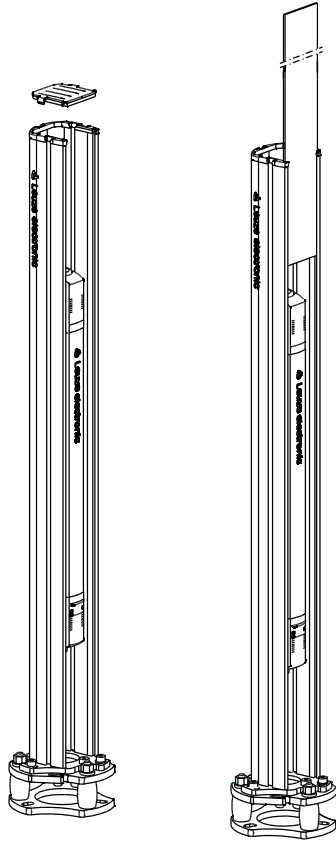
La alineación resulta mucho más sencilla si se emplea el dispositivo de ajuste láser interno. Active el dispositivo de ajuste láser tal y como se describe en el manual de funcionamiento original.

3. Alinhar e comissionar o MLD 500

- ↪ Estabeleça a conexão elétrica. Para esse efeito, una o cabo de conexão (interface de máquina) ao sensor de segurança e o conecte estes aos componentes de controle da máquina conforme descrito no manual de instruções original.
- ↪ Ligue o sensor de segurança.
- ↪ Ajuste a altura do sensor de segurança (emissor e receptor). Depois de soltar os parafusos de sextavado interno (1), os aparelhos podem ser facilmente deslocados dentro da ranhura.
- ↪ Ajuste o alinhamento axial do sensor de segurança (emissor e receptor). A coluna completa com o aparelho incorporado pode ser girado facilmente depois de soltar os parafusos de sextavado interno (2).

Opção:

O alinhamento é consideravelmente simplificado usando o laser de alinhamento interno. Ative o laser de alinhamento conforme descrito no manual de instruções original.

Step 4**4. Insertar placa de protección (opcional)**

- ↪ Suelte la cubierta superior de la columna (sin ninguna herramienta).
- ↪ Inserte la placa de protección en la ranura delantera.
- ↪ Encaje de nuevo la cubierta.

4. Inserir disco de proteção (opcional)

- ↪ Solte a cobertura superior da coluna (sem necessidade de ferramenta).
- ↪ Insira o disco protetor dentro da ranhura dianteira.
- ↪ Faça encaixar novamente a cobertura.

Step 5**5. Lista de comprobación – Procesar antes de la primera puesta en marcha**

- ↪ Ponga la máquina o la instalación en marcha siguiendo las indicaciones del manual de funcionamiento original del sensor de seguridad.

5. Preencher a lista de verificação antes da primeira colocação em funcionamento

- ↪ Comissione a máquina ou a instalação de acordo com as instruções do manual de instruções original do sensor de segurança.

Service / Support

Hotline: +49 8141 5350 – 111

E-Mail: service.protect@leuze.de